

De haereticis – Von Ketzeren – Traicté des heretiques

Layout der dreisprachigen Ausgabe
(Vorschlag)

Zeilen zähler	linke Seite Kopfzeile „Martin Bellius“, „M. Luther“ etc.	Zeilen zähler	rechte Seite Kopfzeile „Martin Bellius“, „M. Luther“ etc.
5	DE HAERETICIS, AN SINT PERSEQVENDi, & omnino quomodo sit cum eis agendum, Doctorum uitorum tum ueterum, tum recentiorum sententiae.	5	Von Ketzeren. Ob man auch die verfolgen/ oder wie man mit jnen handeln solle/ des D. Martinj Lutherj vnnd Johann Brentij/ auch anderer viler der alten vnd vnserer zeyten glerten meinung vnnd bericht.
10	Liber hoc tam turbulento tempore perneceßarius, & cùm omnibus, tum potißimum principibus & magistratibus utilißimus, ad discendum, quod nam sit eorum in re tam controuersa, tam'que periculosa, officium.	10	Ein Büchlein in diser schwerer zeyt gantz notwendig allen* menschen/ sonderlich den vorstenderen vnd Oberkeyten/ gantz nutzlich/ darauß zuolernen/ was jr ampt seye/ in einer so zweyfelhafftiger vnnd gefarlicher sache.
15	Quae'nam hic contineantur, proxima pagella monstrabit.	15	Den inn*halt diß Büchlein/ zeygt dir die ander seyten dises bletleins an.
	Is qui secundum carnem natus erat, persequeretur cum qui natus erat secundum spiritum. Gal. 4.		Der nach dem fleisch geboren was veruolget den/ der nach dem Geist geboren was/ Galat. 4.
	[Apparat 1] <i>Gal 4,29 Vulg.</i>	5	Traicté des heretiques, A sauoir, si on les doit persecuter, Et comment on se doit conduire avec eux, selon l'aduis, opi- nion, & sentence de plu- sieurs autheurs, tant anciens, que mo- dernes,
		10	Grandement necessaire en ce temps plein de troubles, & tres vtile à tous: & principalement aux Princes & Magistrats, Pour cognoistre quel est leur office en vne chose tant difficile, & perilleuse. La prochaine page monstrera les choses contenues en ce Liure.
	[Apparat 2] <i>Varianten: L → D <erg./del.>, F <erg./del.></i> <i>D 4-5 erg. des D. Martinj Lutherj vnnd Johann Brentij/ auch anderer viler 15-16 erg. D diß Büchlein ... dises bletleins F 15 en ce Liure; 19-21 Verlagsadresse und Erscheinungsjahr</i>	15	Celuy qui estoit né selon la chair, persecutoit Celuy qui estoit né selon l'Esprit. Gala. 4. On les vend à Rouen, par Pierre Freneau, pres les Cordeliers. 1554.